

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « Ze hebben hem uit de weg geruimd omdat hij **ons** ons **wilde helpen** » (« Ils l'ont *nettoyé* hors du chemin = mis hors circuit parce qu'il voulait nous aider»).

L'**auxiliaire de mode** de la **VOLONTE** » est l'infinitif « **WILLEN** » (donnant **WILDE**, au prétérit ou O.V.T.). Comme les trois autres **auxiliaires de mode** (« **KUNNEN** », « **MOETEN** » et « **MOGEN** »), il exige le **REJET** de l'autre forme verbale, **derrière le complément** (« ons »), **à la fin de la phrase** et à l'infinitif. On l'aurait mieux vu dans une phrase « normale » (avec un ordre des mots sujet puis verbe) : « hij **wilde ons helpen** ». Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=rejVerbes>

Rappelons que, dans une phrase subordonnée, le verbe est séparé de son sujet (ici « HIJ ») et fait aussi l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (ici « **ons** »), à la fin de la phrase.

N'oublions pas que, si l'on avait utilisé « **WANT** » (au lieu de « OMDAT »), l'ordre des mots serait resté le même qu'en français : « Ze hebben hem uit de weg geruimd **WANT** hij **wilde ons helpen** ».

© 2017, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>

